

IDW
ISSUE
12
COVER A

SONIC™

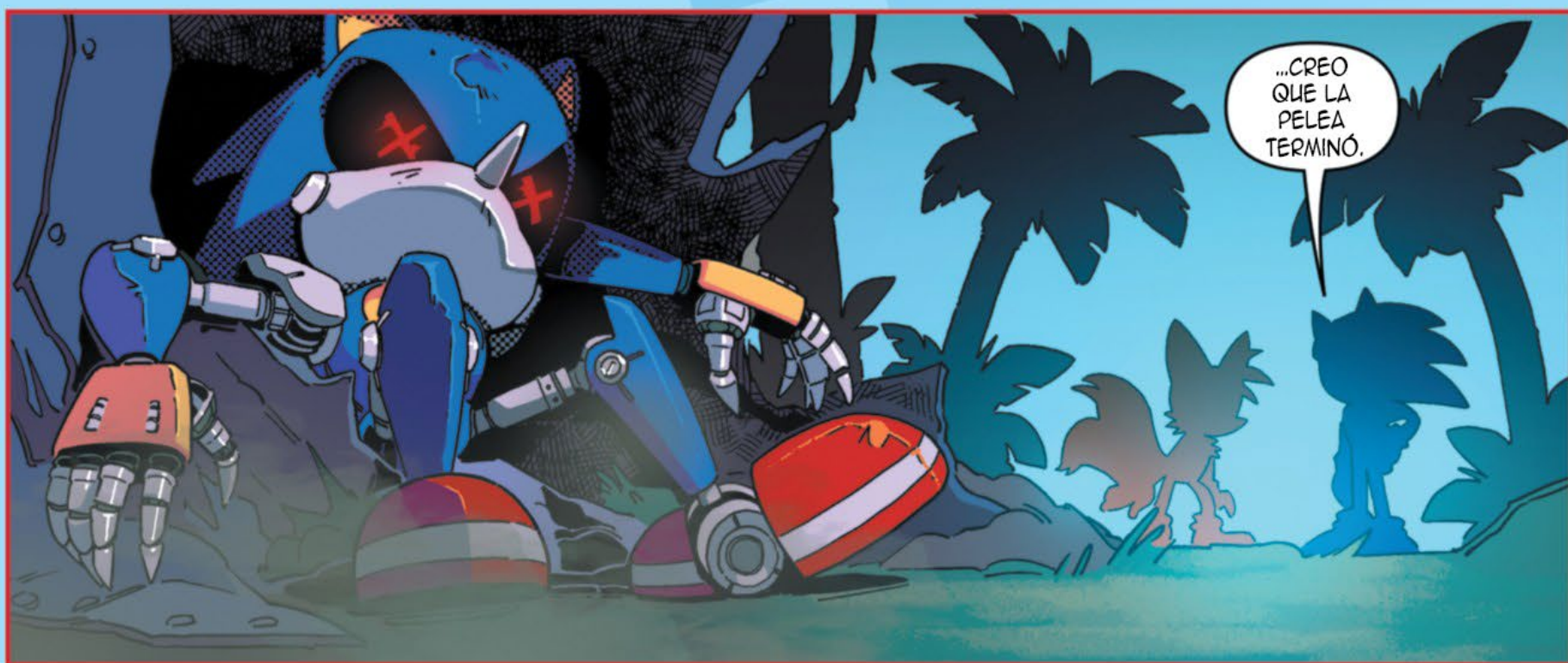
THE HEDGEHOG

TRADUCCION LATINO



FLYNN • YARDLEY • STANLEY • HERMS

SEGA®



RECuento



SONIC EL ERIZO
*Legendario erizo azul.
La cosa viva más rápida.*



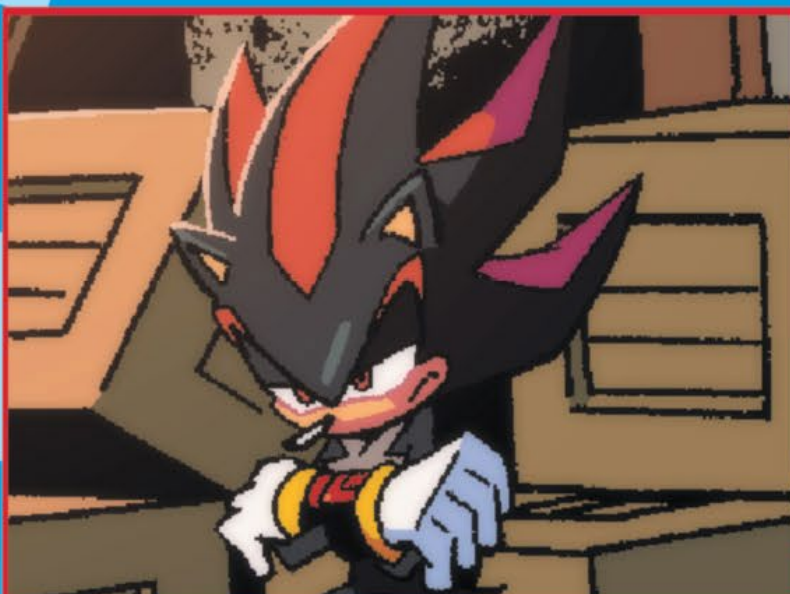
MILES "TAILS" PROWER
*Experto en tecnología.
Piloto de la resistencia.*



AMY ROSE
*Heroína del martillo.
Personal básico de la resistencia.*



KNUCKLES EL ECHIDNA
*Guardián de la esmeralda maestra.
Líder de la resistencia.*



SHADOW EL ERIZO
*La forma de vida perfecta.
Líder del Equipo Dark.*



TANGLE LA LEMUR
*Nueva Heroína Ansiosa
Aliada de la resistencia.*



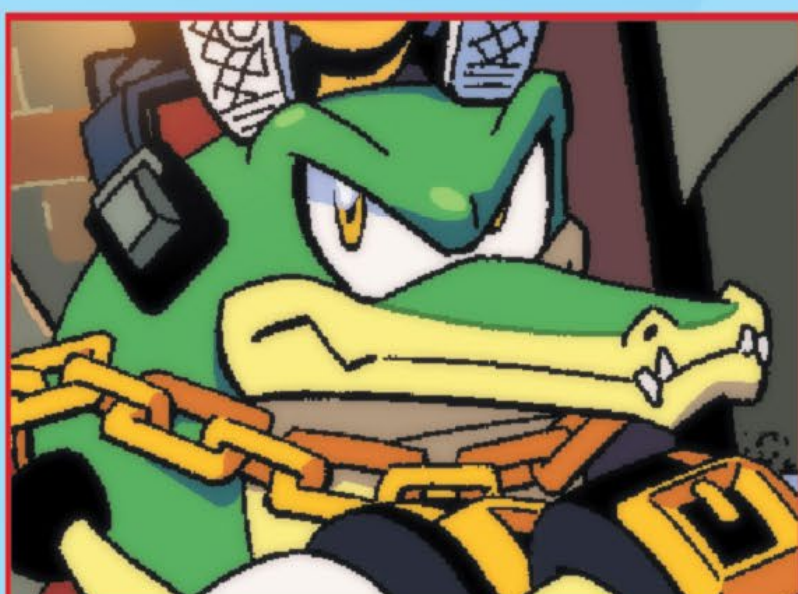
ROUGE THE BAT
*Super espía.
Mente del equipo Dark.*



BLAZE THE CAT
*Princesa con poderes de fuego.
Aliada de la resistencia.*



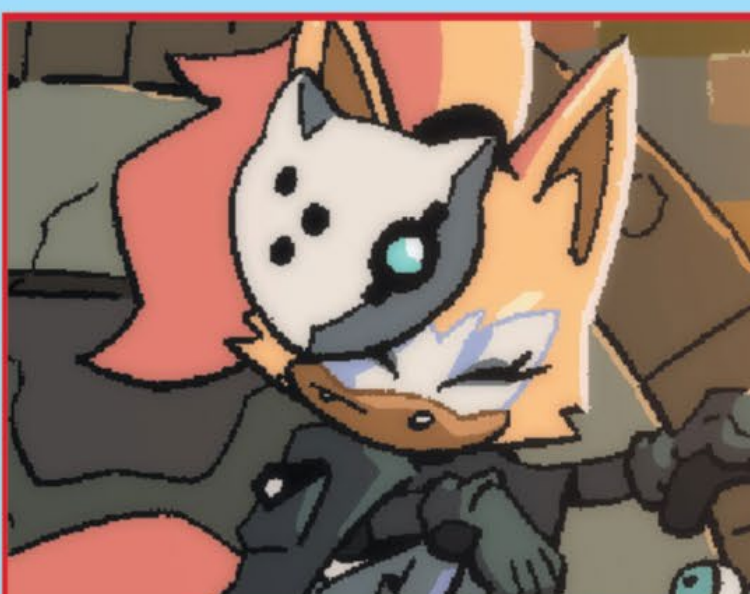
ESPIO THE CHAMELEON
*Detective ninja.
Agencia de detectives Chaotix.*



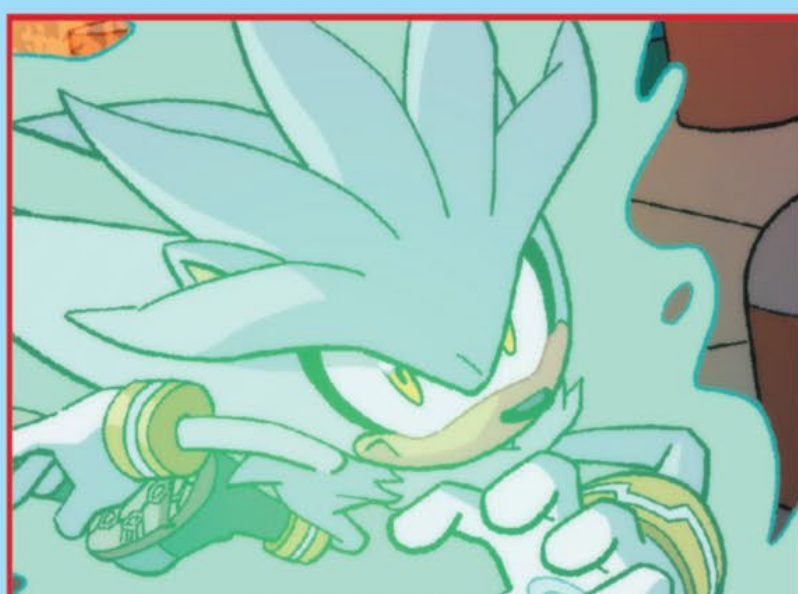
VECTOR THE CROCODILE
*Cocodrilo rockero.
Agencia de detectives Chaotix.*



CHARMY BEE
*Joven Héroe.
Agencia de detectives Chaotix.*



WHISPER THE WOLF
*Francotiradora silenciosa.
Aliada de la resistencia.*



SILVER EL ERIZO
*Psíquico del futuro.
Aliado de la resistencia.*



BIEN, YA CONFIRMÉ EL DAÑO DE NUESTRA PELEA. LA PÉRDIDA DE LA ESMERALDA MAESTRA REVIRTIÓ A METAL SONIC A SUS HABILIDADES BÁSICAS.

TERMINÉ LA ÚLTIMA DE LAS REPARACIONES NECESARIAS. ¿ESTÁS SEGURO DE QUE QUIERES HACER ESTO?

ESTOY SEGURO. DESPIERTA A METAL SONIC.

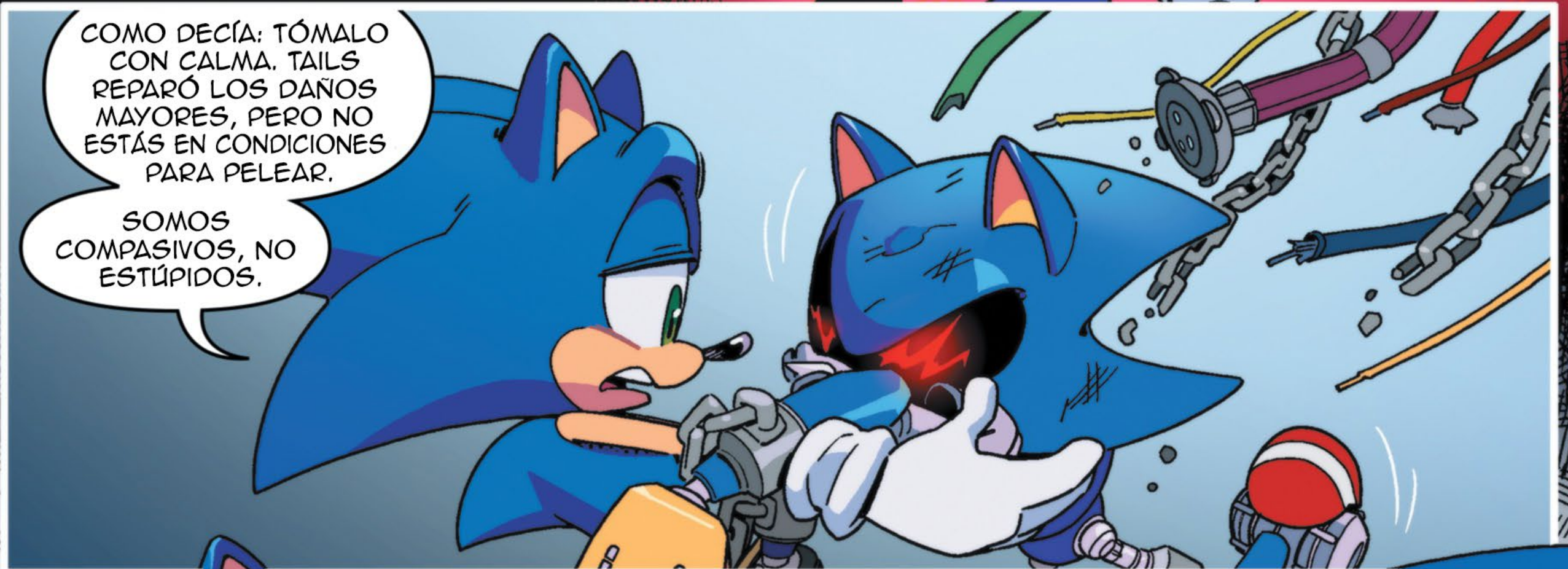
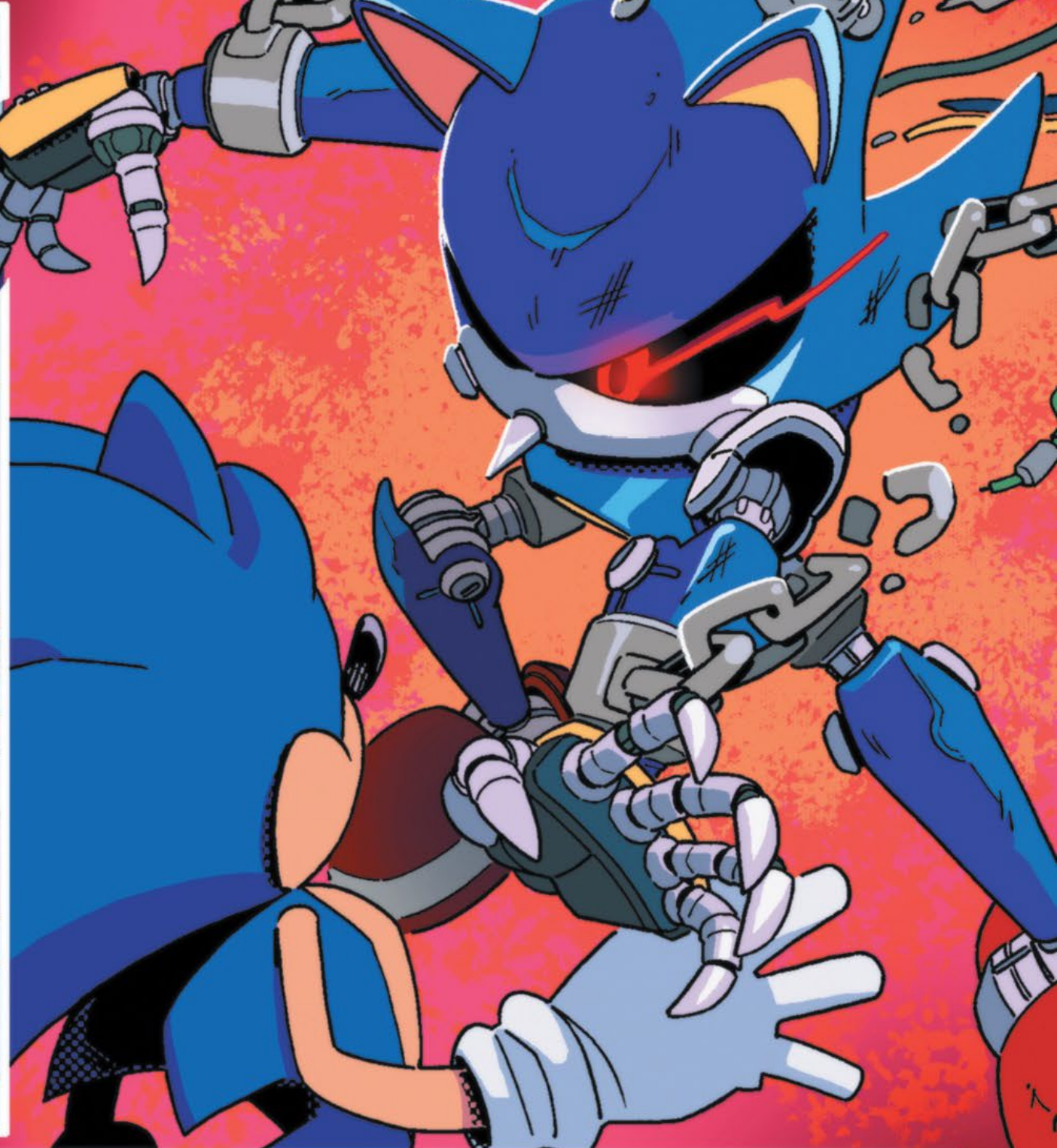
ÉL NO ESTARÁ FELIZ CON ESTO.

TAL VEZ. PERO CREO QUE LA SUERTE ESTÁ DE NUESTRO LADO.





¡BUENOS DÍAS,
ENCANTO!
TÓMALO CON
CALMA. NO
ESTÁS—



COMO DECÍA: TÓMALO
CON CALMA. TAILS
REPARÓ LOS DAÑOS
MAYORES, PERO NO
ESTÁS EN CONDICIONES
PARA PELEAR.

SOMOS
COMPASIVOS, NO
ESTÚPIDOS.

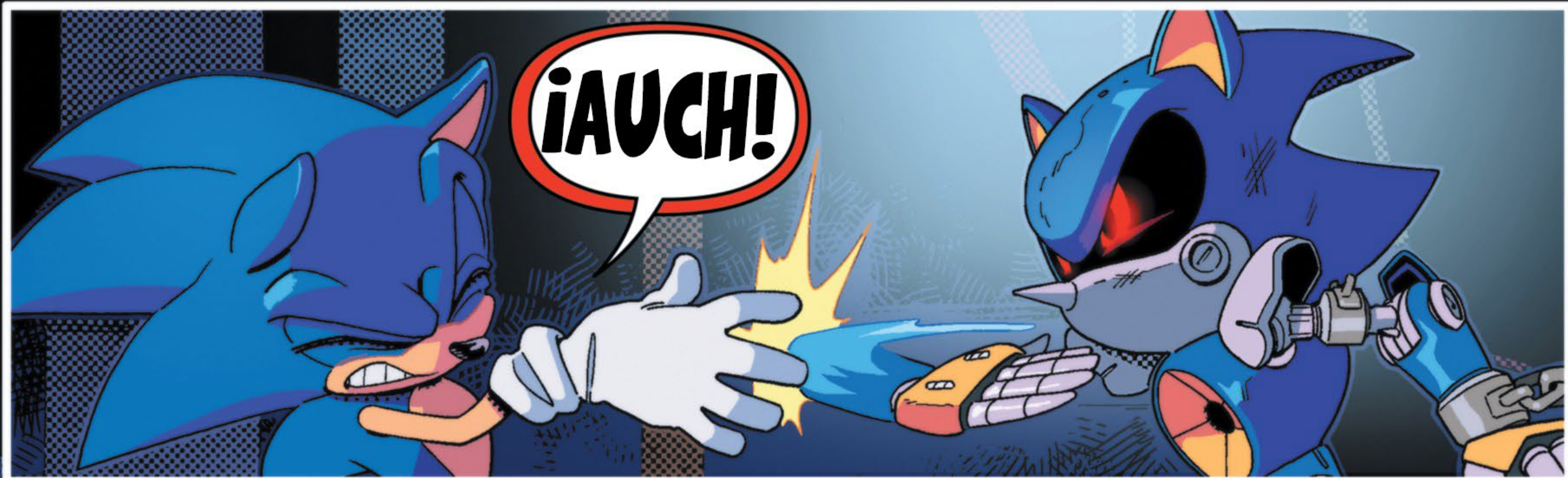
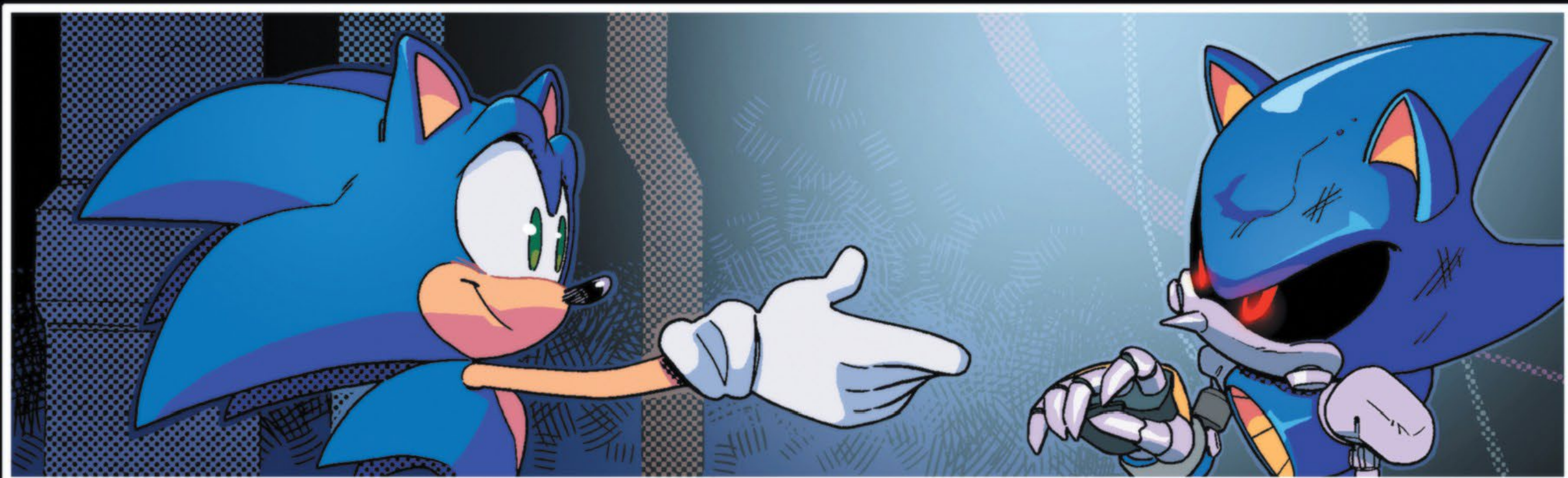


SE TERMINÓ, AMIGO. EGGMAN
ESTÁ ACABADO, Y NO LE DEBES
NADA. AHORA TIENES UNA
OPORTUNIDAD PARA VIVIR TU
PROPIA VIDA. SER TU
PROPIA PERSONA.

O ROBOT.
LO QUE SEA.



NO ESTOY PIDIENDO QUE
SEAMOS MEJORES AMIGOS.
DIABLOS, PUEDES VIVIR AL OTRO
LADO DEL PLANETA, ME DA IGUAL.
¿PERO PODEMOS AL MENOS
HACER UNA TREGUA? ¿LE
DAMOS UNA OPORTUNIDAD
A LA PAZ?



MIENTRAS TANTO...

NO LO
ENTIENDO.
DESPUÉS DE
TRES SESIONES,
AÚN NO RECUPERA
SUS RECUERDOS.

COMIENZA A
SENTIRSE ATRAÍDO
HACIA SUS VIEJAS
MAQUINAS...

...PERO NO
A SU VIEJA
PERSONA-
LIDAD.

¡ESTO YA NO
ES GRACIOSO,
DOC!

CUANDO NOS LIBERASTE DE
LA CÁRCEL, EL TRATO ERA QUE
TE TRAERÍAMOS A EGGMAN,
¡Y ENTONCES **ÉL NOS**
CONSTRUIRÍA ARMAS!

VAMOS A NECESITAR
UN GRAN ARSENAL
SI QUEREMOS VENGARNOS
DE SONIC.

N-NO
ES QUE LO
NECESITEMOS.
YA SOMOS FUERTES
TAL Y COMO
ESTAMOS.

CIERTO.
SOLO ES
PARA... UH...
EXAGERAR.

¡SI! ¡SAL EN LA
HERIDA! ¡MUCHA,
MUCHA SAL EN LA
HERIDA!



¡CABALLEROS!

Y NO SÉ
POR QUÉ LOS
LLAMO ASÍ.

VOY A
RESTAURAR LA
PERSONALIDAD
DE EGGMAN,
CONSEGUIRÁN
SUS ARMAS Y SU
VENGANZA.

TAL VEZ ÉL
SOLO NECESITA
ALGÚN DETONANTE
EMOCIONAL O
MENTAL PARA
REACTIVAR A SU
ANTIGUO YO.

¡OH!
¡OH! ¡YA
SE! ¿QUE LE
PARECE SI
NOS AMENAZA,
JEFE?

¡NADA LO
ANIMA MAS
QUE DECIR
QUE NOS VA A
DESMANTELAR!

¿O QUIZA
LE GUSTAR A VER UNA
LISTA DE CRIATURAS
MISTERIOSAS PARA
RESUCITARLAS Y
LUEGO PERDER EL
CONTROL SOBRE ELLAS?

¿QUÉ CLASE DE
MONSTRUO LOS
PROGRAMARÍA CON
EMOCIONES Y LUEGO
SE APROVECHARÍA
DE ELLAS?! NO,
¡YO CUIDARÉ BIEN
DE USTEDES!

ESTOY
CONFUNDIDO,
¿ESO FUE UNA
AMENAZA? NO SONO
TAN AMENAZANTE
ESTA VEZ.

¿ESTAMOS
SEGUROS
DE QUE QUEREMOS
DE VUELTA AL
VIEJO JEFE?







¿CUÁNDO LLEGUE AQUÍ? ¿QUIÉNES SON TODOS USTEDES? ¿Y QUIÉN ME VISTÓ DE ESTA FORMA?!

¡FINALMENTE!

OH, BUENO. FUE BUENO MIENTRAS DURO.



POR FAVOR, PERMÍTAME PRESENTARME, SEÑOR.

SOY EL DOCTOR STARLINE, UN ESPÍRITU AFÍN Y UN GRAN ADMIRADOR DE SU TRABAJO.

JM. BUENO, AL MENOS SABES CUAL ES TU LUGAR.



TÚ— SIGUE HABLANDO. ¡METAL! ¡TÚ SUBETE A LA MESA PARA QUE PUEDA ARREGLARTE!

¡ORBOT! ¡CUBOT! ¡TRAÍGANME ROPA DE VERDAD!



SOBRE ESO, SEÑOR. USTED PERDIÓ LA MEMORIA — TODA SU PERSONALIDAD — LUEGO DE SU ÚLTIMA BATALLA CON SONIC Y LA RESISTENCIA.

AJA. PÁSAME EL RECOMBINADOR DE MODELO PENTA.

¡ENSE-
GUIDA!

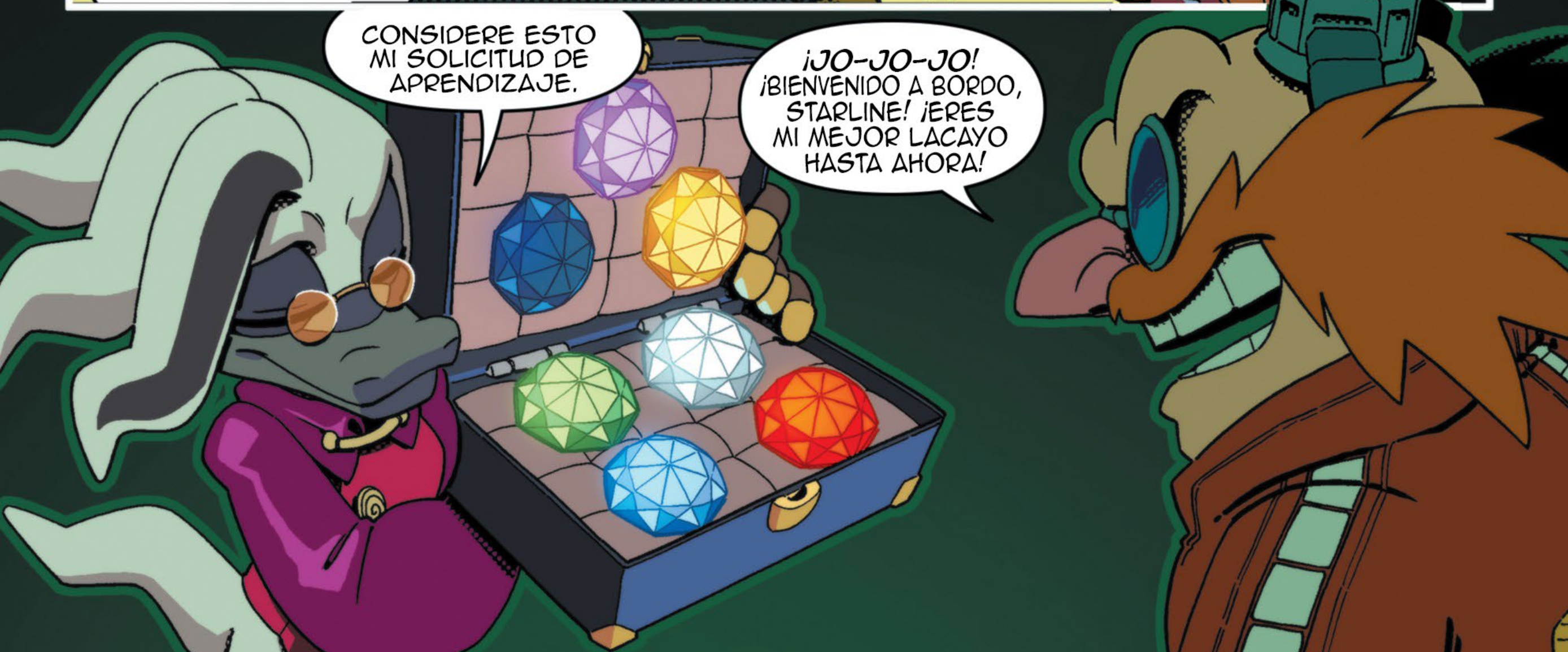


ACABÓ EN UNA VILLA REMOTA EN LAS MONTAÑAS.

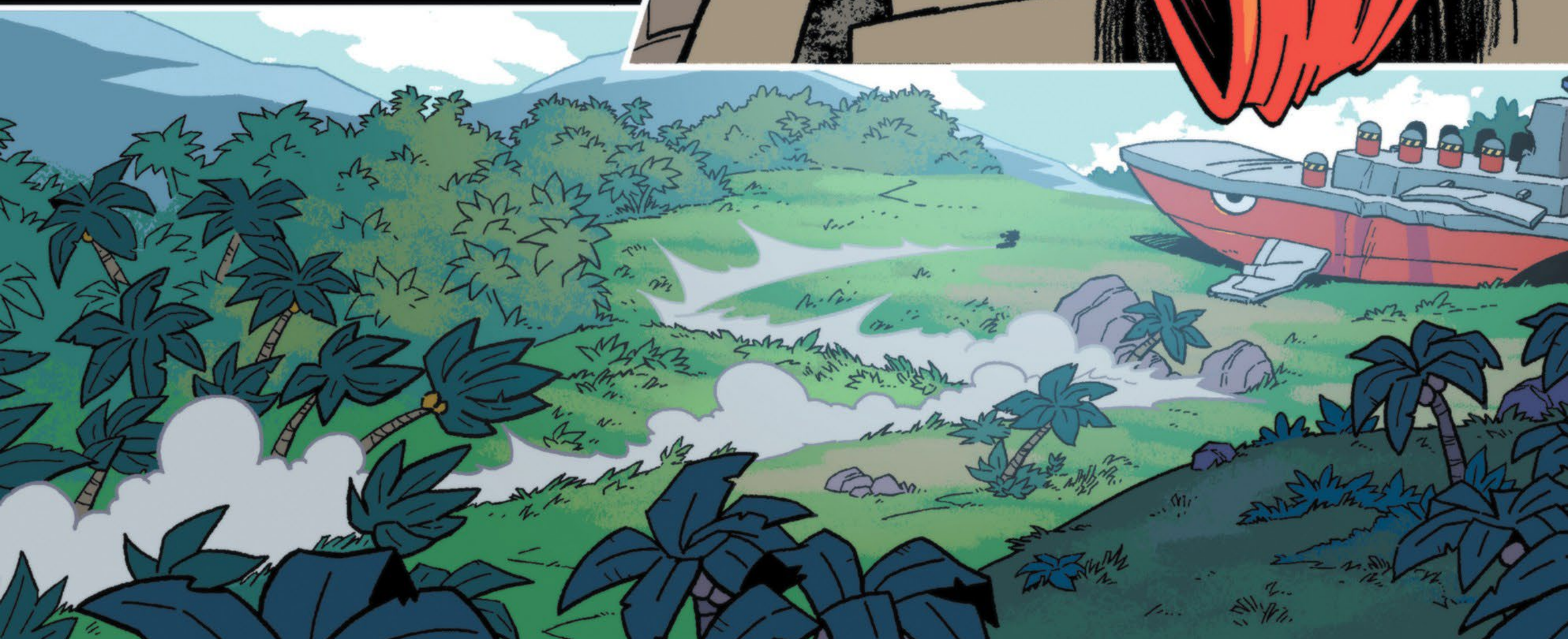
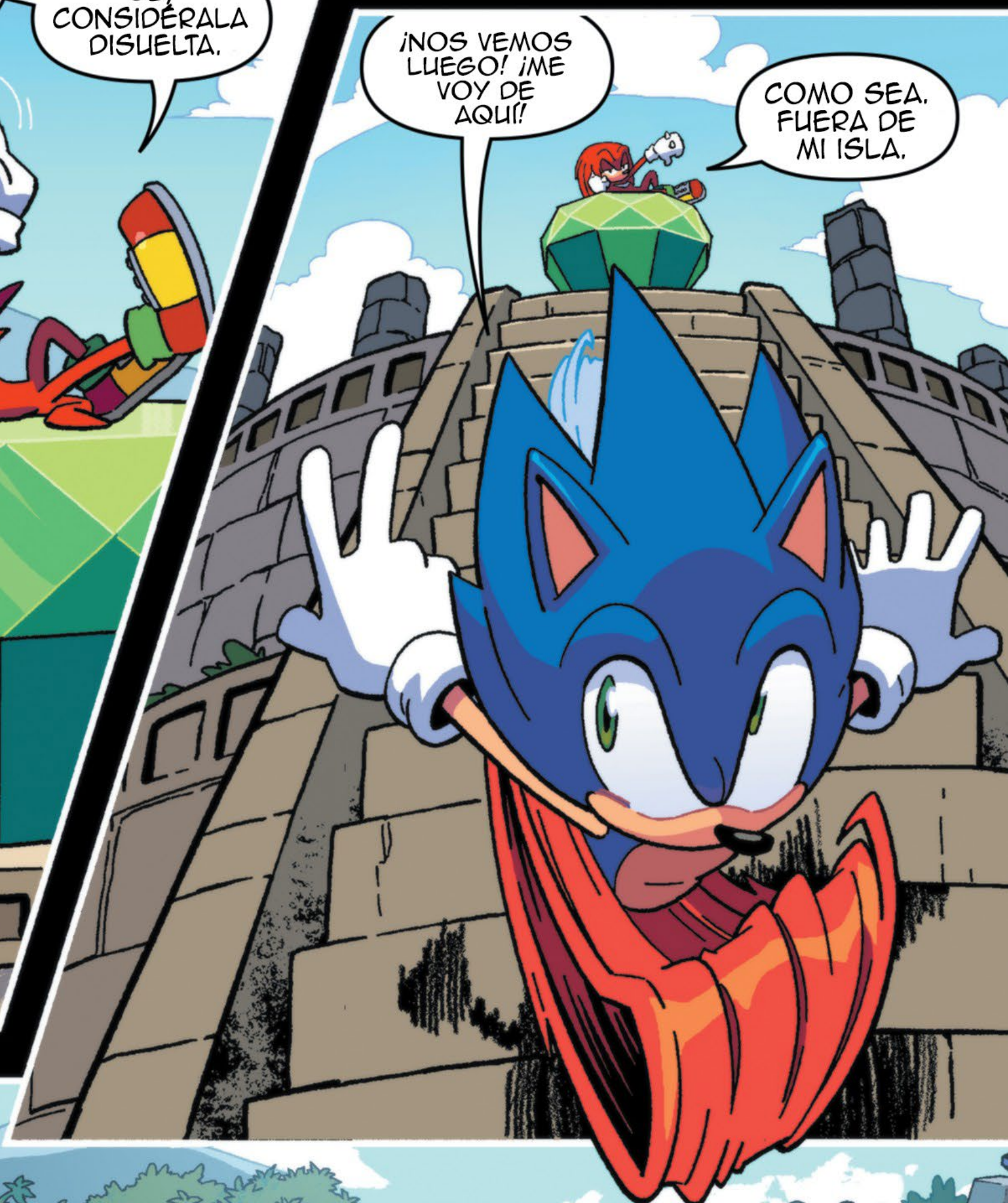
USANDO MIS MÉTODOS SINGULARES, LO LOCALICÉ Y DEJÉ QUE MIS SOCIOS LO RESCATARAN.

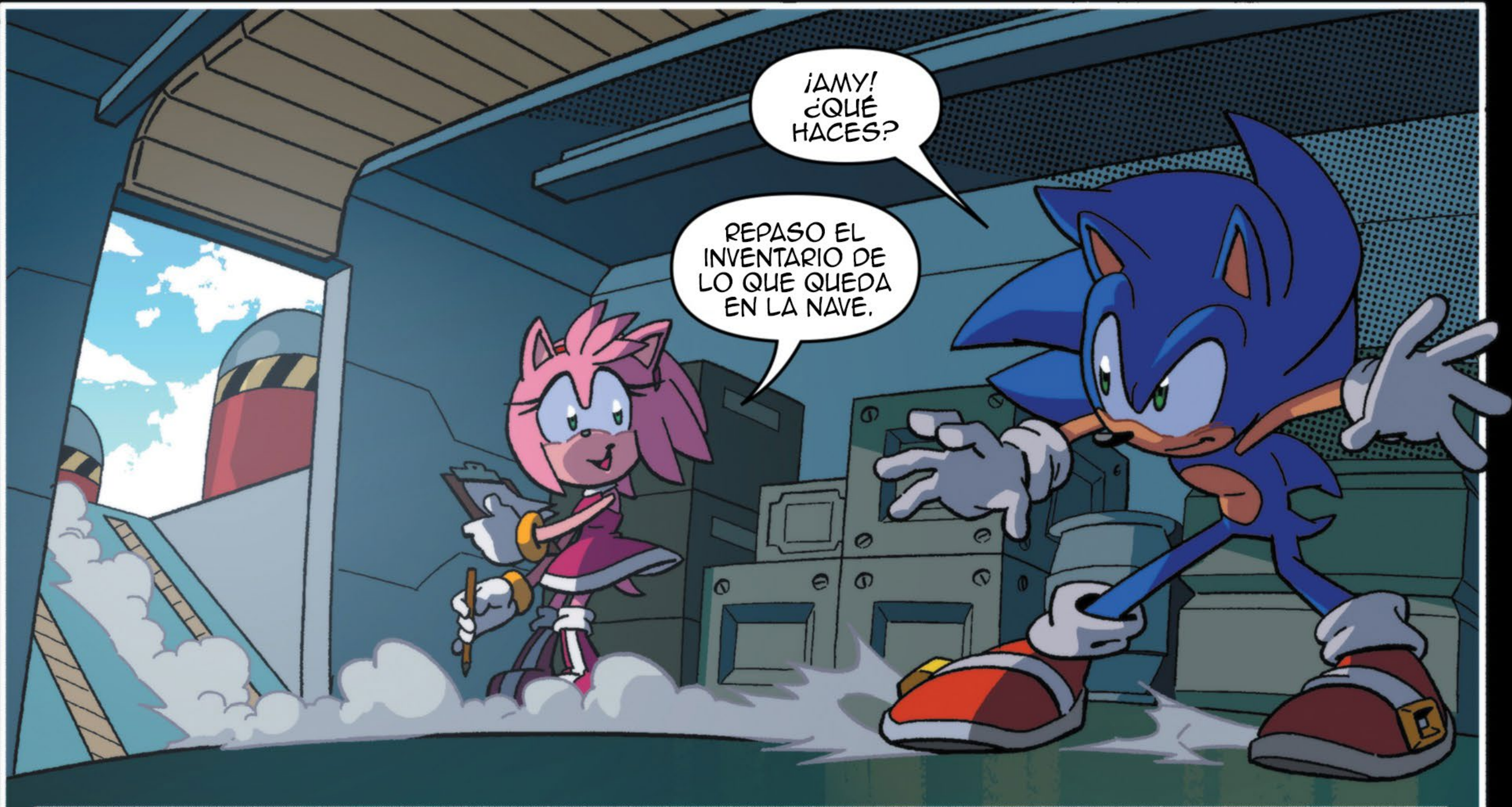
¿CUÁLES SOCIOS?











¡AMY!
¿QUÉ
HACES?

REPASO EL
INVENTARIO DE
LO QUE QUEDA
EN LA NAVE.



EMOCIONANTE.
¿ENCONTRASTE
ALGO BUENO?

¡SI!
¡HAY TONELADAS
DE MATERIA PRIMA AQUI!
¡ES LO QUE NECESITA LA
RESISTENCIA PARA
AYUDAR CON LAS
ACTIVIDADES DE
RECONSTRUCCIÓN!

¡GENIAL!



SABIA QUE ESTE
TIPO DE COSAS
ABURREN MUCHÍSIMO
A KNUCKLES, ASI
QUE SUPONGO QUE
YO ME ENCARGARÉ—
¡JAJA!

¡JAJA!
SIIIIII... Y TODO
LO DEMÁS TAMBIÉN.
KNUX DIJO QUE
VA A DISOLVER
LA RESISTENCIA.

SORPREEEEEESA...



¿ES EN
SERIO?

¡A-JA!

INCREIBLE.



¡JUSTO LA SEÑORITA QUE ESTÁBAMOS BUSCANDO!

¡DÍA DE PAGO!
¡DÍA DE PAGO!
¡WIIII!



¿"DÍA DE PAGO"?
¿QUÉ?



EL CASO DEL EGGMAN DESAPARECIDO HA TERMINADO.

¡DESCUBRIMOS QUE LE PASO AL DOCTOR, QUIÉN ESTABA HACIÉNDOSE PASAR POR ÉL, Y AYUDAMOS A ACABAR CON EL CULPABLE!
¡CASO CERRADO!

NUESTRA RECOMPENSA DEBE SER SUSTANCIAL.

¡VAMOS A DARNOS UNOS LUJOS!
¡PARA LLEVAR!



YO... PERO...
QUE...

LE DEJO ESTO A LISTED, SEÑORITA EJECUTIVA DE LA RESISTENCIA.



¿ACASO SER PARTE DE LA RESISTENCIA NO CUENTA COMO ALGO?!



¡HOLA SEÑORITAS!
¿CASI LISTAS PARA
VOLVER A CASA?

¡SÍ! ¡NO!
¡ITAL VEZ!

DIGO, SÍ.
EXTRAÑO MI HOGAR.
¡PERO ESTOY EN UN
PARAÍSO TROPICAL
FLOTANTE! ¡ME
ENFRENTÉ A UN
DRAGÓN ROBOT! ¡Y
SOBREVIVÍ!

¡ESTOS ÚLTIMOS
DÍAS HAN SIDO TAN
LOCOS Y GENIALES!
¡NO CREO QUE PUEDA
REGRESAR A MI
ANTIGUA
VIDA!



¿QUÉ HAY
DE TI, WHISPER?
¿SIENTES COMO
SI HUBIERAS HECHO
ALGUNOS AMIGOS
DURANTE
ESTE VIAJE?

¡OH, ELLA
ES GENIAL!
¡ACABA DE
CONTARME LA
MEJOR BROMA!

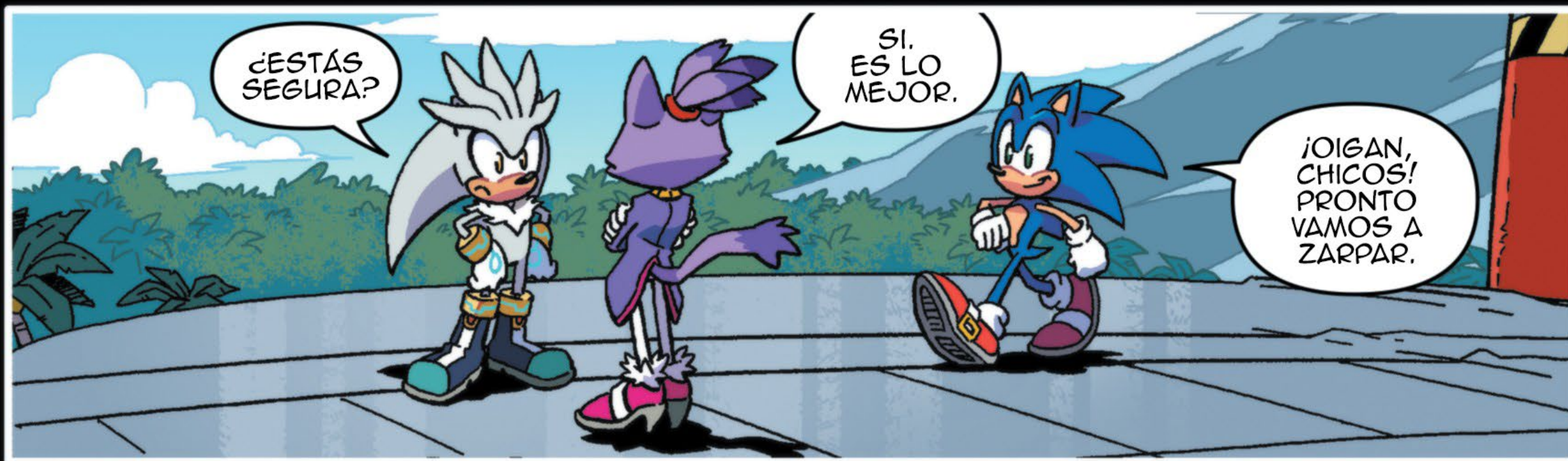
¡VAMOS!
¡DILE! YA
SABES,
AQUELLA
DE LA
TOSTADORA.



¿QUÉ
DIJES?



SOLO DALE
ALGO DE ESPACIO.
¡LO SIENTO,
WHISPER! ¡LAS
VERÉ LUEGO!



¿ESTÁS SEGURA?

SI,
ES LO
MEJOR.

¡OIGAN,
CHICOS!
PRONTO
VAMOS A
ZARPAR.



POR OTRA PARTE,
SUPONGO QUE
PODRÍAS USAR LAS
SOL EMERALDS PARA
IR A CASA DESDE
CUALQUIER LADO,
BLAZE.

Y SILVER
PUEDE VOLVER
AL FUTURO...
COMO SEA QUE
LO HAGA.



TIENES RAZÓN. MI TRABAJO AQUÍ
ESTA HECHO, Y LAS SOL EMERALDS
DEBEN SER DEVUELTAS. AUNQUE
VERÉ LAS CASAS DE
TODOS PRIMERO.

YO ME QUEDO.
TENGO UNA MALA
IMPRESIÓN DE
QUE EL FUTURO
DEL CUAL ESCAPÉ
PUEDA OCURRIR
AÚN.*

NO CREO
QUE LA
AMENAZA REAL
HAYA PASADO
TODAVÍA.

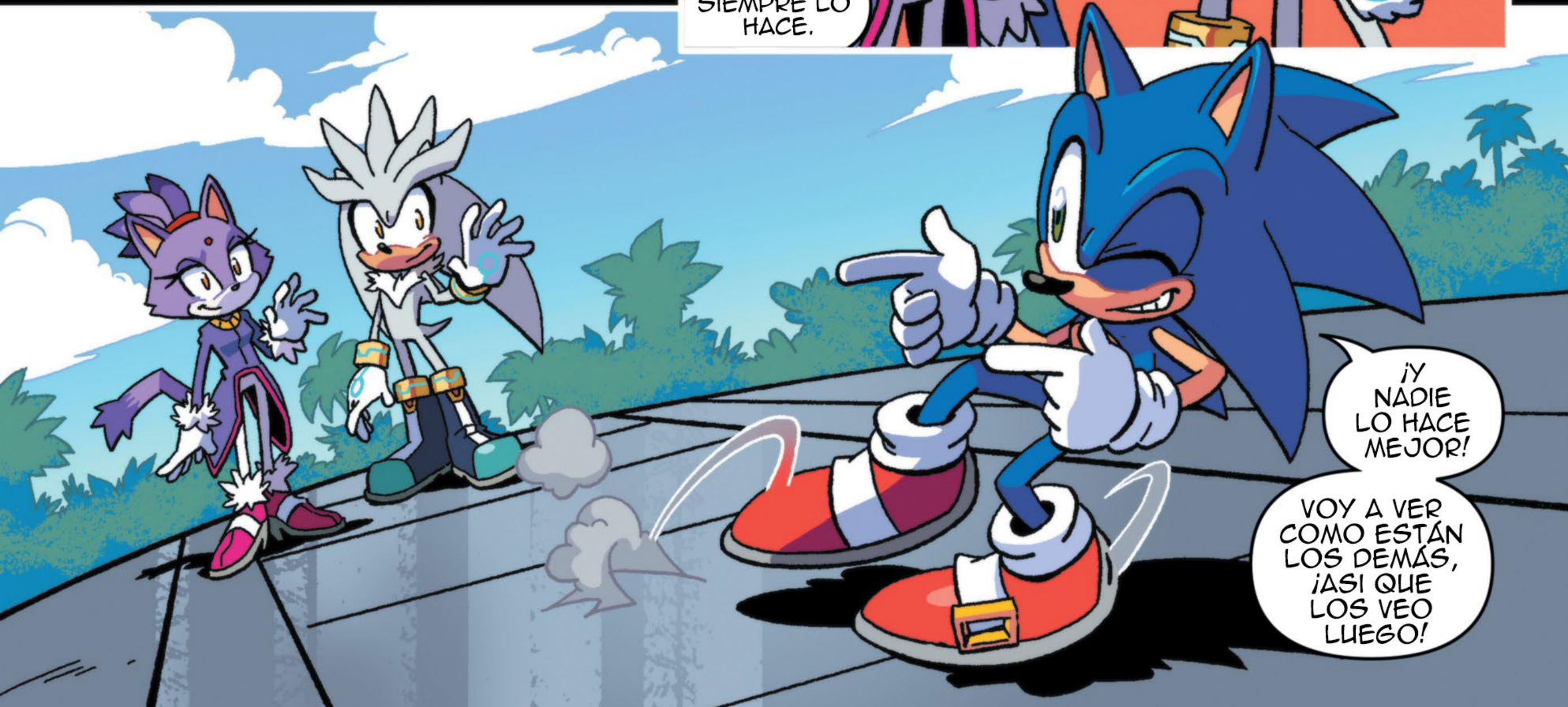
*STH #8



OH AMIGO— ¡NO
LO HAGAS SONAR TAN
GRAVE! ¡PODEMOS PASAR
MÁS TIEMPO JUNTOS!
¡ESO ES
INCREIBLE!

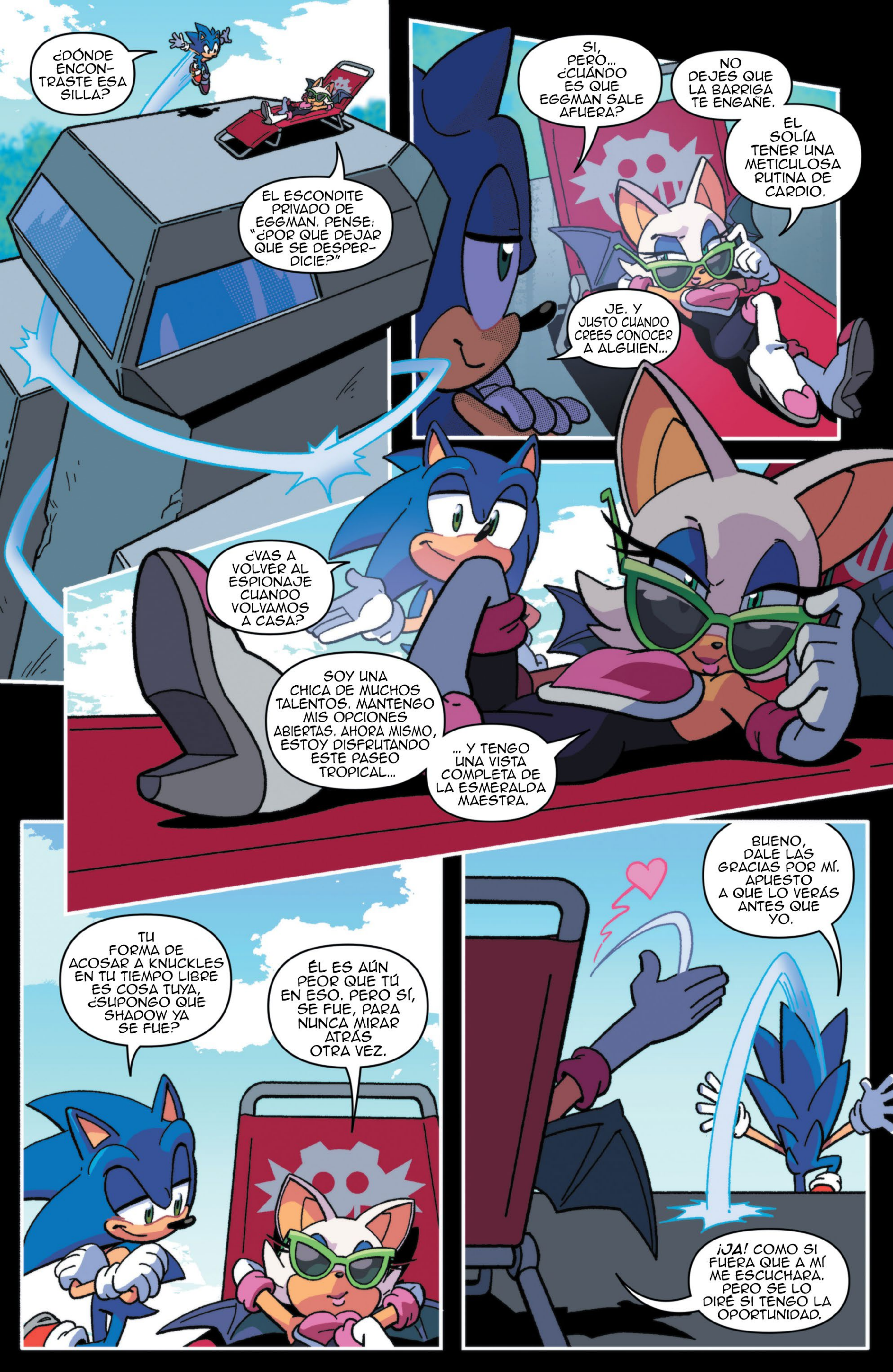
BUENO...
SUPONGO QUE
SI LE DAS UN
GIRO POSITIVO
A ESTO...

JE...
SIEMPRE LO
HACE.



¡Y
NADIE
LO HACE
MEJOR!

VOY A VER
COMO ESTÁN
LOS DEMÁS,
¡ASI QUE
LOS VEO
LUEGO!



¿DÓNDE ENCONTRASTE ESA SILLA?

EL ESCONDITE PRIVADO DE EGGMAN. PENSE: "¿POR QUE DEJAR QUE SE DESPERDICIE?"

SI, PERO... ¿CUÁNDO ES QUE EGGMAN SALE AFUERA?

NO DEJES QUE LA BARRIGA TE ENGAÑE.

EL SOLÍA TENER UNA METICULOSA RUTINA DE CARDIO.

JE. Y JUSTO CUANDO CREES CONOCER A ALGUIEN...

¿VAS A VOLVER AL ESPIONAJE CUANDO VOLVAMOS A CASA?

SOY UNA CHICA DE MUCHOS TALENTOS. MANTENGO MIS OPCIONES ABIERTAS. AHORA MISMO, ESTOY DISFRUTANDO ESTE PASEO TROPICAL...

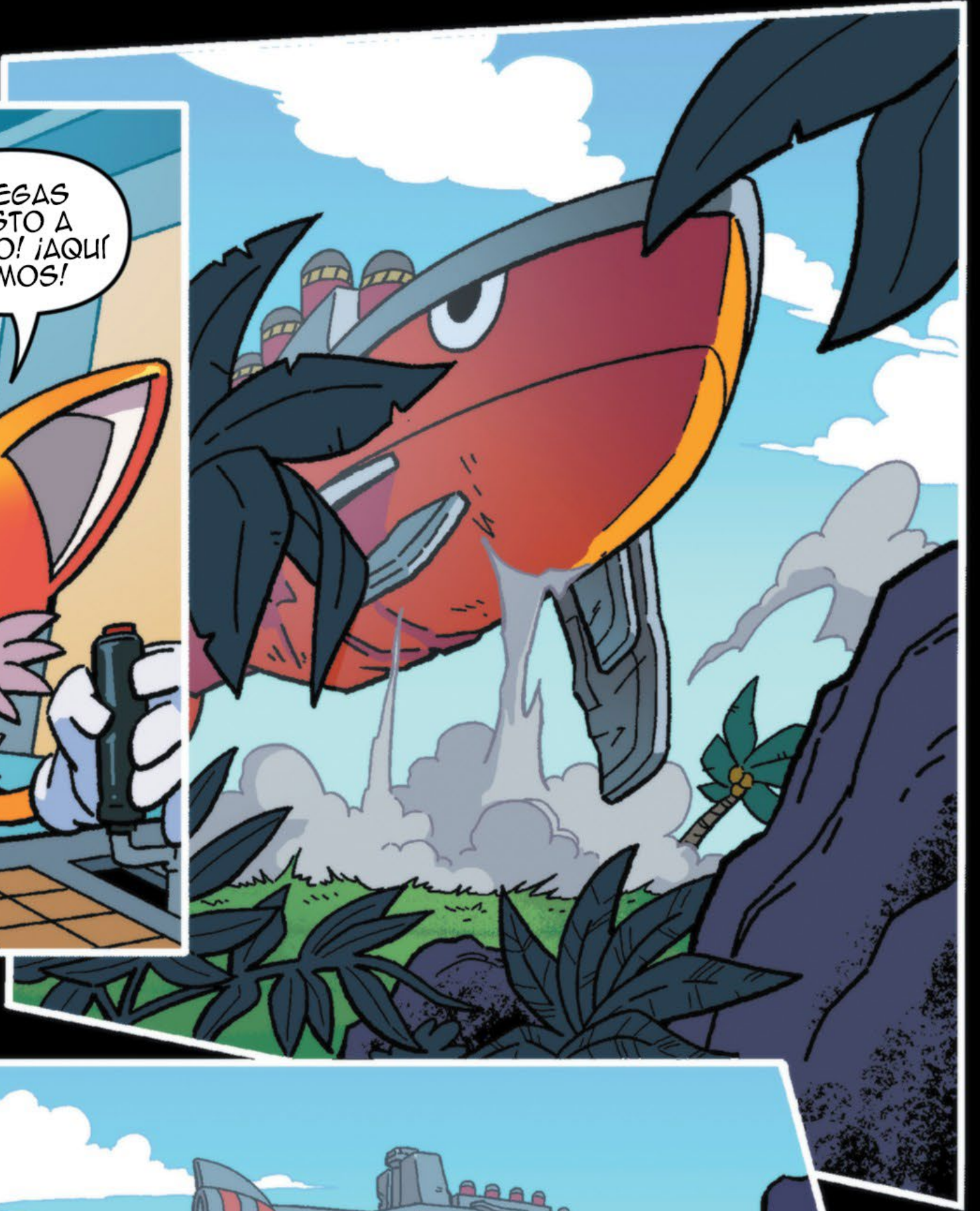
... Y TENGO UNA VISTA COMPLETA DE LA ESMERALDA MAESTRA.

TU FORMA DE ACOSAR A KNUCKLES EN TU TIEMPO LIBRE ES COSA TUYA, ¿SUPONGO QUE SHADOW YA SE FUE?

ÉL ES AÚN PEOR QUE TÚ EN ESO. PERO SÍ, SE FUE, PARA NUNCA MIRAR ATRÁS OTRA VEZ.

BUENO, DALE LAS GRACIAS POR MÍ. APUESTO A QUE LO VERÁS ANTES QUE YO.

¡JA! COMO SI FUERA QUE A MÍ ME ESCUCHARA. PERO SE LO DIRÉ SI TENGO LA OPORTUNIDAD.



EN OTRA PARTE...

¿ASÍ QUE LOS DATOS VITALES QUE METAL SONIC COPIÓ DE SONIC Y SHADOW ESTABAN DAÑADOS? QUÉ DESAFORTUNADO. ¿TAL VEZ USTED PODRÍA RECONSTRUIR...?

NO, YA PASÓ EL MOMENTO. NEO LO HIZO BIEN, CONSIDERANDO LA FALTA DE MI BRILLANTE LIDERAZGO, PERO SE ACABÓ.

PERO... PARECE QUE ESTUVO CERCA. ¿POR QUÉ NO —?

¡JA-JA-JA! ¡ES HORA DE UN CAMBIO DE RITMO!

¿ESO SIGNIFICA QUE TIENE UN NUEVO PLAN EN MENTE?

¡POR SUPUESTO! SIEMPRE LO TENGO, PERO NECESITARÁ TIEMPO PARA PROBARLO Y PREPARARLO.

¡ES POR ESO QUE TE PONGO A TÍ A CARGO DE MANTENER DISTRAÍDO A SONIC HASTA QUE ESTÉ LISTO!

¡P-POR SUPUESTO, SEÑOR! ¡SERÁ TODO UN HONOR! ¡SÉ **EXACTAMENTE** COMO ATRAERLO HACIA UNA EMBOSCADA!



¡OH, SÍ!
¡EFECTI-
VAMENTE!

SUFRÍ
UNA GRAN
HUMILLACIÓN EN MI
ÚLTIMA DERROTA.
¡AHORA, A
CAMBIO, EL MUNDO
DEBERÁ SUFRIR
POR ESO!

PROXIMAMENTE:
**¡SONIC VS.
ROUGH &
TUMBLE-
RONDA DOS!**

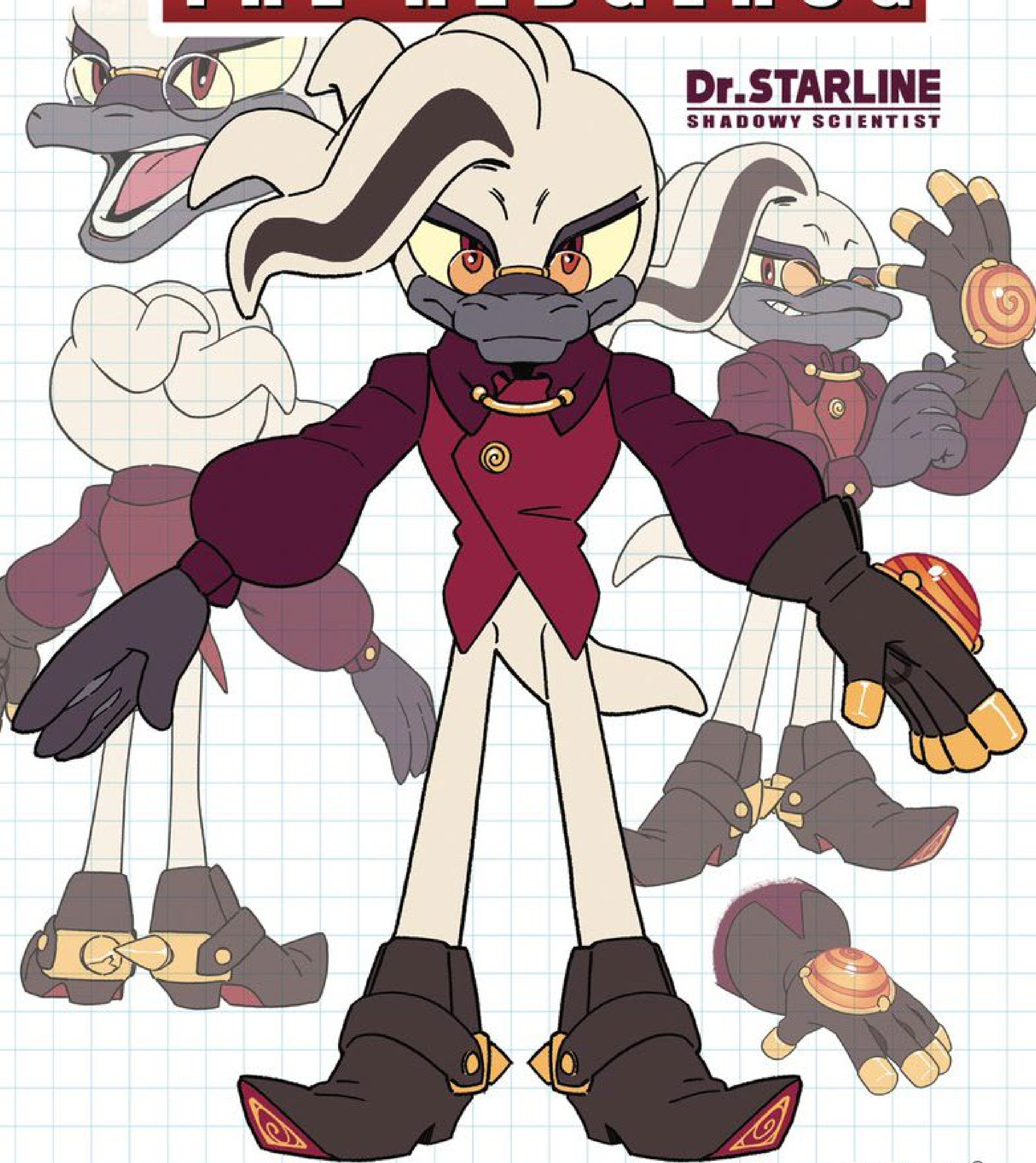
IDW
ISSUE
12
COVER B
\$3.99

SONIC

TM

THE HEDGEHOG

Dr. STARLINE
SHADOWY SCIENTIST



FLYNN • YARDLEY • STANLEY • HERMS

SEGA®

IDW
ISSUE
12
RI
COVER

SONIC™

THE HEDGEHOG



FLYNN • YARDLEY • STANLEY • HERMS

SEGA®